

ÍNDICE

<i>Dolors Poch Olivé</i>	
Presentación	11

1. El estudio del contacto lingüístico

<i>Carsten Sinner</i>	
La diferenciación de rasgos ideolectales y sociolectales como problema o reto metodológico del análisis del contacto lingüístico	17

2. El español y el gallego

<i>Xosé Luís Regueira</i>	
La lengua de la esfera pública en situación de minorización: español y portugués como lenguas de contacto en el lenguaje político gallego	39
<i>Sonia Varela</i>	
Contacto de lenguas y caracterización de personajes en la Televisión de Galicia (TVG). Análisis de un <i>sketch</i> del programa de humor <i>Land Róber</i>	61

3. El español y el euskera

<i>Miren Lourdes Oñederra</i>	
Sobre seseo, yeísmo y otras cuestiones relacionadas con la pronunciación del español en el área vasca	83
<i>Alba Igarreta Fernández</i>	
El español y el euskera en contacto: las sibilantes fricativas y africadas de los hablantes del Goierri	103

4. El español y el catalán

4.1. Los datos cuantitativos de población

F. Xavier Vila

¿Quién habla hoy en día el castellano en Cataluña? Una aproximación demolingüística	135
--	-----

4.2. El uso de los verbos

Santiago Alcoba / M.^a Antonia Martí

Influencia del catalán en el uso de <i>HE CANTADO</i> en hablantes cultos de español	159
---	-----

Cristina Illamola

La correlación entre el consumo cultural y la difusión de la variación lingüística. El caso concreto de la alternancia entre formas sintéticas y analíticas en contextos prospectivos	201
---	-----

4.3. Las unidades fraseológicas

Margarita Freixas

Combinaciones léxicas con el verbo <i>hacer</i> en el español de Cataluña	225
---	-----

Marta Prat Sabater

Las unidades fraseológicas temporales utilizadas en el contexto bilingüe español-catalán	265
---	-----

4.4. La pronunciación

María J. Machuca Ayuso

Estructura silábica y bilingüismo	299
---	-----

Dolors Poch Olivé

El “acento catalán”: particularidades fonéticas del español de Cataluña	315
---	-----

Anexo

*Poch Olivé, D.; Freixas, M.; Julià Luna, C.; Machuca Ayuso, M. J.;
Prat Sabater, M.*

Cuestionario de Historial Lingüístico 343

Sobre los autores 355

